VII. évfolyam. Arad, 1892. Augusztus 17. Szerda. 187-ik szám.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:		Vidéken postai szétküld.:	
Egész évre	12 frt	Egész évre	14 frt
Fél évre	6 „	Fél évre	7 „
Negyed évre	3 „	Negyed évre	3.50
Egy hóra	1 „	Egy hóra	1.20

Kiadóhivatal:
Az „Aradi Nyomdatársaság", főut 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzekés a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések dija:

Hat h. petit sor egyszer	6 kr	Bélyegdij külön	30 kr
Minden következőnél	4	Nyilttér sora	15 „

Szerkesztőség:
Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.

Arad szabályozási terve.

Arad, augusztus 16.

Arad város törvényhatósága számban és feladatokban gazdag bizottságai mellé tavaszi közgyüléseinek egyikén »parkbizottság« czimén egy ujabbat választott, mely ma tartotta első, mondhatni alakuló ülését. Az ülés lefolyásáról más helyen értesitjük olvasóinkat; itt csak annyit jegyzünk meg róla, hogy a hatáskör érdekessége és fontossága jellemzően tükröződött vissza a tanácskozás élénksége és sok irányu kitéréseiben, melyeket az ülés érdemleges tárgyául szolgáló konkrét eset hullámgyürükként vont maga körül.

De hát ez nem is lehetett másként. A népies szólam mondja tréfásan arról, a mi váratlanul hosszunak mutatkozik, hogy a végét elvágták; ehhez képest a parkbizottság teendőinek soráról meg azt lehetne találóan állitani, hogy az eleje van elvágva, még pedig az által, hogy Aradnak általános végleges szabályozási terve nincsen, de nincsen egyátalán ideiglenes sem és ha ily körülmények között egy parkbizottság a meglevő kulturák fentartásán kivül azok fejlesztése, vagy ujabbak letesitésére is ki akar terjeszkedni, nincs honnan kiindulnia, tárgyalása és határozatai szükségképen ötletszerüek, akademikus értékűek lesznek.

A mai ülés konkrét tárgyát például a helybeli főgimnázium igazgatójának azon időszerü és az ifjuság nevelése érdekében meg nem tagadható kérelme képezte, hogy a város a közepiskolák ifjusága részére a liczeum körül egy nyári torna- és játszóhelyiség számára megfelelő területet engedjen át. A kérelem e helyül a liczeum előtti parkot jelölte ki, a bizottság ellenben ezt, mint már 15 évesnél régebbi fásitást és mint a Baross-parknak függelékét nem tartotta átadhatónak, oly helyiségül, mely a közönség elől esetleg elzáratnék, de hajlandó volna közvetlen közelben a Maros mellett esetleg nagyobb és alkalmasabb területet átengedni, ha a végleges szabályozás hiánya folytán a határozatot függőben hagyni nem volna kénytelen.

Ugyanide lyukadtak ki a bizottságnak meglevő utaczafásitások mikéntje ellen emelt kifogásai, a forgalom megszoritása- és akadályozásának konstatált ténye az Andrássy-uti ültetvények által stb. A bizottság ugyan hozott egy határozatot, melyben a tanács felkéretik, hogy a mérnöki hivatal által az alkalmas utczák további fasorokkal való ellátására. illetőleg szabályozása és rendezése iránt kész tervezetet terjesztessen a parkbizottság elé; de hát ez megint csak ugy képzelhető, mint egy általános szabályozási mü függeléke s helyessége sem birálható el másképp, minha ezen általános és végleges szabályozási keretében vétetik vizsgálat alá.

Igen jól tudjuk, hogy városunk hatósága az alatt, mig a szabályozási tervet nem csinálta, más hasznos és szintén szükséges munkákat végzett és mi legyünk az utolsók, kik az ez irányban történt halasztást felpanaszolnók; mindazonáltal immár itt az ideje, hogy a teendők sora ugy ejtessék, miként a végleges és általános szabályozási tervek elkészitése, melyet a város törvényhatósági bizottsága már évekkel azelőtt elrendelt végre foganatba vétessék; és pedig annyival is inkább, mert a Shone-féle csatornázás a lejtviszonyoktól független lévén az e l ő l e g e s e n elkészült végleges szabályozási tervezet nélkül a csatorna-hálózat tervének elbirálása nem lesz lehetséges.

Belföld.

Horvát tartománygyülés.

A horvát tartománygyülés, mint Zágrábból táviratozzák, a héten berekeszti első ülésszakát. A felirati vita alkalmasint csütörtökön ér véget, a magyar országgyülés tagjait pénteken választják. A felirati vita élénknek igérkezik, mert a Starcsevics-párt is nyujt be felirati javaslatot.

Aranyérmek beváltása.

Az osztrák-magyar bank budapesti főintézeténél aranyérmek beváltása, illetőleg idegen aranypénzek megvásárlása az utolsó három napon, a mióta t. i. az idegen aranyérmek tarifája közzététetett, váratlan nagy mértéket öltött. Már az első napon beszolgáltattak idegen aranypénzt, körülbelül 140.000 korona értékben, a második napon körülbelül 50.000 korona értékben, és a harmadikon több mint 340.000 korona értékben ugy, hogy az érmek beváltására felállitott pénztár egyelőre csakis a megvásárolt aranyérmek lemérésére szoritkozhatott, az egyes érmek kiválasztását és megvizsgálását kénytelen lévén kétőbbre hagyni, természetesen az eladók szavatolása mellett. Az eladóknak különben a beszolgáltatott aranymennyiségnek t e l j e s e g y e n é r t é k é t szolgáltatták ki bankjegyekben.

A győri ügyvédértekezlet.

— augusztus 15.

Vasárnap és hétfőn folyt le az első ügyvédértekezlet, melyet a győri kamara hivott össze, hogy azon az ügyvédikar anyagi és erkölcsi érdekeinek megóvása végett tanácskozzanak.

Tizennyolcz kamara vett részt az értekezleten; névszerint: Arad, Debreczen, Eger, Eperjes, Győr, Gyulafehérvár, Kolozsvár, Nagy-Várad, Pécs, Pozsony, Sopron, Székesfehérvár, Szombathely, Szeged, Szabadka, Szatmár, Temesvár és Zalaegerszeg.

Első nap. Az ülést B e l i c z a y Elek, a győri ügyvédi kamara elnöke nyitotta meg, üdvözölve a jelenvoltakat. Őt választották meg az értekezlet elnökévé. A gyülést egy ideig ugyancsak ő, később Erreth János orsz. képviselő, pécsi ügyvéd, az értekezlet alelnöke vezette.

Az ülés folyama olyan zürzavarral kezdődött meg, hogy csaknem azt lehetett hinni, hogy az egész ülés eredménytelenül fog szétoszolni. Ennek oka nagyrészt abban rejlik, hogy az értekezlet nem volt kellőleg előkészitve. Magát az ügyrendet is az ülésben és pedig akkor tárgyalták le, mikor az elnököt és alelnököt már megválasztották.

A második nap volt a tulajképen érdemleges határozatok napja. Az elnöki tisztet ezuttal is E r r e t h János viselte.

A főbb határozatok közül kiemeljük a következőket:

a kötelező ellenjegyzés terjesztessék ki a sommás perekben és a telekkönyvi ügyekben adandó beadványokra is, érintetlenül hagyván a közjegyzők beadványozási jogat;

a 300 frton felüli sommás perekben s az uj sommás eljárás elé utalt birtok- és örökösödési perekben feltétlenül, a többi esetben pedig, ha fél kivánja a képviseltetést, csak ügyvéd lehessen képviselő.

Az ü g y v é d i j o g k ö r kiterjesztésére nézve ezen felül határozatba vették, hogy a perrendszerü meghatalmazás mindennemü ügyben leendő képviseletre feljogositson, hogy a bünvádi eljárásban a védőnek a vádlóval egyenlő jogkör adassék, hogy a hivatalból meginditandó bünvádi eljárásnál kötelező védelem legyen, kinek dijait az állam előlegezi, hogy a fegyelmi eljárásokban az ügyvédi képviselet minden forumon elfogadtassék, hogy az 1887. XXII. tvcikk hatályon kivül helyeztessék, s végül, hogy a bélyegtörvény revizió alá kerüljön s az 1881. XXVI tcz.-nek az ügyvédekre vonatkozó része hatályon kivül helyeztessék.

A másik lényeges tésze az ülésnek az ügyvédi rendtartás reviziójának megbeszélése volt, melynek főirányait meg is jelölték. Kivánják a kamarai tagok számarányának kiegyenlitését és szervezését, az önkormányzat szélesebb alapokra leendő fektetését, egy vegyes bizottsághoz leendő felebbezést, a fegyelmi eljárás szigoritását, az alaptalan feljelentőknek a költségekben leendő elmarasztalását és viszonvád alá helyezését, a tagdijak szigorubb behajtását és pedig közigazgatási uton; de nem fogadják el azt, hogy e miatt fegyelmi eljárás indittassék, visszatartási és elsőbbségi jogot, a pénz és okmány kezelésénél a hatáskör kiterjesztését, a pertárgy hányadának kiköthetését s hogy ne legyen kötelezve az ügyvéd költségelőlegezésekre a kötelező dijszabást, a csőd és gondnokság körül felmerülő dijak szabályozását, a zugirászat elfojtását.

Foglalkoztak még az ügyvédi pályára lépők elméleti és gyakorlati kiképzésének megváltoztatásával s e tekintetben a tudorság fentartása és a 3 évi gyakorlat mellett nyilatkoztak, a miből legalább is másfél év ügyvédi irodában töltendő.

Végül az inditványokat vették tárgyalás alá, amelyeknek megbeszélése eltartott délután 2 óráig.

A Lőrincznapi dijlövészet.

— Három napi puskatűz. —

Sürü puskaropogások zaja verte fel a ligetet három napon keresztül. Az aradi lövészegyletnek Lőrincznapi dijlövészete foglalkoztatta lövészeinket. Ö t v e n dij volt kitüzve mély lövésekre, mozsár és kördijakra. Ez izben a társegyletek nem küldtek képviselőket, mindamellett a résztvevők nagy élénkséggel pályáztak a sárga csikókra, melyek vadonatujon -

nan csillogtak a jury-asztalán. A versenyeken huszonhárom lövész vett részt. Váradról Konda Samu, Soborsinból Patay Gusztáv s mindketten arany és illetőleg ezüst tallérokat visznek kedves emlékül.

A háromnapi dijlövészet eredményét a következőkben csoportositjuk:

Huszonnégy darab csillogó körmöczi arany volt kitüzve és pedig: mély lövésre 11, mozsárdij 3 és kördijakra 10 drb arany.

Az aranyokon lövészeink igy osztozkodtak meg:

Mélylövők:
Első dij: Magyari Ferencz (3 drb arany.)
Második dij: Klein Ignácz (2 drb arany.)
Harmadik dij: Schór Béla (1 drb arany.)

Mozsárdijakat nyertek: Klein Ignácz: 2 drb arany, Müller József: egy drb arany.

5 lövésből legtöbb kör első diját az öt aranyat Domonkos Lajos kapta, Konda Samu a második és Müller József a harmadik dijat nyerte. Kosztka Emilé lett az utolsó arany dij.

A lövések részletes eredménye egyébként a következő:

A mély lövésekre kitüzött dijakat nyerték: 1. Magyari Ferencz, legjobb szeglövéssel. 2. Klein Ignácz, legjobb szeglövéssel, 3. Schór Béla, 4. Rosmanith Albert, 5. Konda Samu, 6. Müller József, 7. Prinner Vilmos, 8. Patay Gusztáv, 9. Domonkos Lajos, 10. Varga János, 11. Dobiaschi J., 12. Scherhag Ernő, 13. Maisztrovits János, 14. Klein Ignácz, 15. Domonkos Lajos, 16. Dobiaschi J., 17. Magyari Ferencz, 18. Müller József, 19. Varga János legjobb 4-es lövéssel, 20. Klein Ignácz, összesen 2 szeg és 27 négyes lövetett. Az elesett 4-esek ezüst huszassal dijaztattak.

Mozsárdijakat nyertek: 1. Klein Ignácz 2. Müller József, 3. Domonkos Lajos, 4. Dobiaschi J., 5. Magyari Ferencz, 6. Heincz Gábor, 7. Konda Samu, 8. Kosztka Emil, 9. Patay Gusztáv, 10. Maisztrovits János.

A kördijakat nyerték: 1. Domonkos Lajos, 2. Konda Samu, 3. Müller József, 4. Kosztka Emil, 5. Heincz Gábor, 6. Magyari Ferencz, 7. Maisztrovits János. 8. Prinner Vilmos, 9. Klein Ignácz, 10. Schäffer Béla, 11. Dobiaschi J., 12. Patay Gusztáv. 13. Spielmann Albert, 14. Joó Béla, 15. Kocz Károly, 16. Varga János, 17. Schór Béla, 18. Scherhag Jenő, 19. Stauffer Károly és 20. Weisz Dávid.

Az A. és B. álló czéltáblán 74 lőjegy váltatott, melyek után 3600 lövés tétetett.

Találókat löttek:

	Szeg	4	3	2	1
Magyari Ferencz	1	3	21	45	29
Klein Ignácz	1	7	27	59	47
Schor Béla	—	1	5	7	4
Rosmanith Albert	—	1	6	9	9
Konda Samu	—	1	11	14	5
Müller József	—	2	12	23	14
Prinner Vilmos	—	1	11	18	10
Patay Gusztáv	—	1	12	17	20
Domonkos Lajős	—	6	19	54	59
Varga János	—	2	10	16	12
Dobiaschi J.	—	2	18	32	29
Scherhag Ernő	—	1	10	11	7
Maisztrovits János	—	1	11	12	9
Heincz Gábor	—	—	19	32	25
Kosztka Emil	—	—	19	34	19
Schäffer Béla	—	—	5	9	7
Nyári Vilmos	—	—	6	11	9
Joó Béla	—	—	7	5	7
Gebhart István	—	—	5	7	4
Kotz Károly	—	—	4	6	3
Weisz Dávid	—	—	4	6	9

*

A ligeti tekező-pályán egyidejüleg élénk verseny folyt a kitüzött dijakért. Vasárnap az első dijat Till Antal, a másodikat Fehér N., a harmadikat Deák Károly nyerte. Hétfőn Kotz Károly csendőrfőhadnagy talált legtöbbet s ő vitte el az első dijat.

*

Hétfőn délben 1 órakor a lövészet lezárása után társas ebédre gyültek össze a lövészek a városligeti vendéglő nagytermében. A patkó-alakban elhelyezett asztalokon 120 teritéket volt, a terem déli sarkában Kiss Józsi czigányzenekara huzta a válogatott szép magyar nótákat.

Az asztalfőt a lövész-egylet ttsztikara, Tuba János Komárom város orsz. képviselője, Posgay Lajos dr. városi főorvos, Purczel Béla báró postafőnök és Patay Gusztáv soborsini főerdőmester, a lövészegyletnek minden évben megjelent kedves vendége foglalták el.

A felköszöntök hossszu sorozatát Domonkos Lajos a lövészegylet pénztárosa nyitotta meg s utalva Mülek Lajos dr. távollétére bejelenti, hogy az Orczy-serleg a lövészmester elzárt lakásáról az ünnepi társas ebédre nem volt beszerezhető. Poharát az egyleti tagok szoros összetartására s az felvirágzására üritette.

Patay Gusztáv séborsini vendég Heincz Gábor főlövészmestert éltette.

Klein Ignácz poharat emelt Patay egészségére, mint olyan emberére, a ki a lövészek egylete iránt melegen érdeklődve minden évben résztvesz a Lőrincz-napi dijlövészeten.

E. Illés László szomoruan konstatálta, hogy a polgárság ünnepélyén évről-évre kevesebben vesznek részt azok közül, a kik a polgárság ünnepének fényét emelni hivatottak. A midőn ezt a körülményt konstatálni kénytelen, az őszinte öröm érzetével emelte poharát Tuba Jánosra, Komárom város orsz. képviselőjére, a ki Aradon időzve már másodizben vesz részt a polgárság ünnepén.

Tuba János Illésnek válaszolva lendületes, szónoki hévvel tartott tartalmas beszédben éltette Arad város polgárságát.

Domonkos Lajos humortól duzzadó felköszöntöben éltette Heincz Gábor főlövészmestert.

Varga József magvas beszéd kiséretében Nikolits Péter Aradon és mégis távollevő lövészmesterre üritett poharat.

Patay Gusztáv az aradi kiállitás ügybuzgó volt titkára E.-Illés Lászlóra üritett poharat.

E.-Illés László Pataynak válaszolva éltette Arad iparosait és kereskedőit, mint a kiknek szorgalma és ügybuzgalma éppen a kiállitás sikere általjut dicséretbe.

Purczell Béla báró szellemes felköszöntőjében Arad város polgárait éltette.

Tuba János Arad szép asszonyaiért emelt magvas beszéd kiséretében poharat.

Felköszöntöket mondtak még Varga József és Marx Ernő Posgay Lajos dr. főorvosra, Domonkos Lajos Purczell Béla báró postafőnökre, Varga József 90-ik születésnapjának küszöbön álló Kossuth Lajosra és Domonkos Lajos a sajtó megjelent képviselőire.

A kedélyes lakoma 4 órakor ért véget. A társaság átment a lövöldébe, hol folytatták a dijlövészetet.

Zászlószentelés Lippán.

— Saját kiküldött tudósitónktól. —

Lippa, augusztus 14.

(Hr.) Valóban impozáns, mondhatni országos ünnepnek volt tanuja f. hó 14-én, vasárnap, Lippa város közönsége, mely az ország minden részéből érkezett vendégeket igaz magyar vendégszeretettel fogadta. A lippai önkénytes tüzoltókar által kibocsájtott meghivókra az ország nagyobb városainak csaknem mindenikéből megjelentek a kiküldöttek, fokozva ezáltal is az ünnep diszét. Igy voltak Pozsony, Komárom, Vácz, Budapest, Versecz, Vinga, Temesvár, Zádorlak, Arad, Uj-Arad, s Erdélyrész több nagyobb városából képviselők, sőt a közelfekvő helységekből a főparancsnokkal együtt a legénység is megjelent, résztveendő a szergyakorlatokon.

Az érdeklődés már az ünnepélyt megelőző napokban is nagy mérvben nyilatkozott, mikor a lippaiak már lázas izgatottsággal készülődtek vendégeik elfogadására, s az ünnepély diszének emelésére.

Vasárnap reggel ünnepi diszt öltött a város. A Maros-hid fejénél diszes diadalkapu kiáltotta az érkező elé: „Isten hozott!“ s az utczákat mindenfelé virágok, zöld galyak boritották, melyek elvezettek egyrészt a zászlóanyáig, másrészt a „Magyar király“-hoz czimzett vendégfogadóig, mely előtt a második diadalkapu integetett barátságosan.

Az ünnepély reggel kilencz órakor vette kezdetét. Ünnepies harangzugás, s barátságos éljenzés közepett jelent meg Vannay Gusztávné szül. Csillag Janka urnő, a bájos zászlóanya az ünnepély helyszinén diszes fogaton követte őt a 42 koszorus pár, melyeknek megérkezte után egyszersmind kezdetét vette az ünnepélyes körmenet, melyen ugyszólván egész Lippa megjelent. A hivatalos kiküldötteken kivül a más városok képviselői különböző egyenruhákban. Ott láttuk a funkciót végző Várady Ferencz, csákovai plebános, pápai kamarást, a magyarországi tüzoltóegyletek főpásztorát, Vannay Gusztáv kir. közjegyzőt, Székely Mihály főerdőmestert, Bene Gábor járásbirót, Molnár László főparancsnokot, Schäffer György elemi isk. igazgatót, Grünzweig, Foyatassyt stb. A menet a szakadásig megtelt tribün elé érve, kezdetét vette a szögbeverés. Várady Ferencz megáldja a zászlót, majd József főherczeg megbizottja lép az emelvényre, s a magyarországi tüzoltó-egyletek védnökének nevében az első szeget beveri.

Ezután egyenkint jöttek a meghivottak s különböző jelszavak kiséretében teljesitették a szegbeverést, mely ünnepélyes aktus után a nagy közönség Vannay Gusztávné zászlóanya elé vonult s neki tisztelgett. Innen a koszoruspárok s a zászlóanya a fényképészhez hajtatott s e nagy nap emlékére csoportképet vétettek fel. A délelőtti ünnepélyességek ezzel véget értek; a közönség részint haza, részint a „Magyar király“ vendégfogadóba vonult, hol az ünnepi banket délután 2 órakor megkezdődött.

Mintegy háromzázan lehettek jelen, az asztalfőn Várady Ferencz pápai kamarással. A harmadik fogásnál Várady emelkedett fel általános csend közepette s költői lendületü, valóban klasszikus beszédében I. Ferencz József dicsőségesen uralkodó királyunkat s felséges nejét Erzsébet királynét, a magyar nép védasszonyát éltette. Háromszoros éljen zugott fel beszéde után, melyet a jelenlevők állva hallgattak végig.

Ezzel a beszéddel megindult a pohárköszöntök egész sorozata. Másodiknak Székely Mihály főerdőmester szólt s magvas beszédben méltatva Magyarország felséges tüzoltó védnökének elévülhetlen érdemeit a legmagyarabb József főherczegre emeli poharát. Az általános éljenzés lecsillapulta után ismét Várady beszélt s Vannay Gusztávnét, a mai nap hősnőjét a legbájosabb zászlóanyát éltette. Bene Gábor járásbiró Dessewffy püspökért, mint Temesmegye püspökeért üritette poharát általános tetszés között, majd Molnár László szólt s hosszabb beszéd kiséretében a legbájosabb hölgykoszoruért, illetve koszorus hölgyekért kiván poharat üriteni. Rövid szünet után Pfeifer János szólt s valóban szépen átgondolt, fordulatokban gazdag beszédében Temesmegye érdemekben dus, fáradtságot nem ismerő főispánját Molnár Józsefet élteti. Zajos tetszés követte szavát. E beszéd után Vannay Gusztáv kir. közjegyző beszélt, s hosszabban fejtegetve a pap áldásos, de igen nehéz misszióját, poharát Várady Ferencz pápai kamarásra, a magyarországi tüzoltó-egyletek legszeretetreméltóbb főpapjára emeli. Alig hangzott el a tetszés vegső moraja, már ismét szólt pedig Schäffer György elemi isk. igazgató s rövid, de magvas, s az igaz szeretet bensö melegétől áthatott beszédben Ambrózy Béla bárót, Lippa orsz. képviselőjét éltette a jelenlevők általános éljenzése közepette. Poharakat üritettek megVárady a vendégbajtársakért, Grünzweig a község nevében a vendégekre, Fogarassy Székely vigalmi bizottsági elnökre, Missics Molnár László főparancsnokra.

A voltaképen hivatalosaknak nevezett, de azért igaz szivből eredő tósztok ezzel véget értek — egy időre. A hangulat azon közben emelkedettebb lett, s rövidke szünet után az általános kivánalomnak engedve Várady, a tüzoltók kedvelt főpapja emelkedett fel, s hosszasabban fejtegetni kezdte a sajtó fogalmát, fejtegetni és kimutatni a hatalmat, melyet a sajtó képvisel, melynek kötelessége a hazaszeretet érzetét, hazánk nyel-

vét terjeszteni s végül poharát a sajtóra, mint nagyhatalomra emeli. Szavait általános éljenzés követte. Szavaira Kishalmy Ferencz lippai szerkesztő, mint „e nagyhatalom egyik legszerényebb képviselője“ szólt, s szeretett plebánosunkat Grószt éltette. Több kisebb tószt után ismét Várady beszélt és pedig nagy fontosságu nyilatkozatot téve beszédében. Ő, mint szivében lelkében magyar ember, kivánja, követeli, sőt a szeretet elvénél, s a hatalomnál fogva, melylyel őt felruházták kivánja és parancsolja, hogy a vezénykő az összes magyar tüzoltó egyleteknél a magyar legyen. Szerinte sokkal jobban hangzik a „jobbra át“, mint a „halbrechts“! A szünni nem akaró tetszésnyilvánulások után, Kishalmy örömmel veszi az inditványt s lelke egész hevével rajta lesz annak keresztülvitelén, de egyszersmind kéri a sajtót, a nagyhatalmat, hogy terjeszszék az eszmét tovább. Ezután Bene járásbiró szólt, s román létére kárhoztatja a tulzó románok eljárását, de egyszersmind reméli, hogy az igaz érzés, a honszeretet nem halt ki minden kebelből, és élteti a hazafias románokat. Zajosan megéljenezték. Szóltak még többen.

Az idő ezen közben előrehaladt, s a nagyobbrész a fél 8-ra hirdetett szergyakorlatok megtekintésére indult. A kisebb rész pedig Várady Ferencz pápai kamarást kisérte át a radnai zárdába, hol a barátok vendégszerető fogadtatásban részesiték őket.

Az este azonban már ismét együtt találta azokat, kik a nap örömeiben s fáradalmaiban résztvettek a „József főherczeg“ szálloda nagytermében, hol a rendezőség szorgoskodott, megigazitva egy-egy rakonczátlankodó virágfüzért, vagy zászlócskát. A terem elragadó volt, s valóban dicséretére vált ugy a szorgalmas rendezőségnek, mint Székely, vigalmi bizottsági elnöknek. A terem rövid idő alatt megtelt s kezdetét vette a tánczmely nem tartott tovább, csak kivilágos kivirradtig. Az első négyest 60 pár tánczolta. A zászlóanyán Vannay Gusztávnén kivül megjelent bájos hölgyek névsorát itt adjuk a következőkben:

Asszonyok: Székely Jánosné, Mindl Emilia, Szöke Mihályné, Bene Gáborné, Molnár Lászlóné, Popovics Pártenné, Palliardy Lajosné, Illmann Ottóné (Arad), Dozse Demeterné, Schneid Nándorné, Färb Józsefné, Helfi Albertné, Hepp Miklósné, Kotzó Jánosné, Szántó Miksáné, Náder Gyuláné, Scherer Benedekné (Szépfalu), Klein Lajosné, Pellegrini Józsefné (Radna), Waldmann Emilné (Ötvenes), König Lipótné, Beé Antalné, Herzlinger Áronné.

Leányok: Székely Margit, Palliardy Ella, Ányós Margit, Szabados Vilma, Popovits Melanie, Fürnsicher Aranka, Hacker Aranka (Arad), Csendes Esztike (Temesvár), Kulcsár nővérek (Arad), Tummer Anna, Lipthay Irma, Rafalszky Vilma, Czáh Berta, Schwartz Eliz, Klein Paula (Arad), Ringeisz Berta, Szedlacsek Berta, König Etelka, Gyulai Matild, Hepp Józefin, König Berta, Hammerschlag Milike (Maros-Szlatina), Schambrie Anna (Szépfalu), Müller Irma, Gruber nővérek (Arad), Schiller Anna, Hepp Margit, Kerner Mariska (Soborsin), Bee Liza (Arad), Mannherz Annika (Arad), Grünzweig Kamilla, Kuhn Róza, Mindl Teréz, Tisch nővérek, Zách Anna, Bervanger Anna, Rózsa Irma, Helfi Kornelia, Billa Gizella, Blaha Gizella (Buziás), Péterffy Juliska (Kolozsvár), Kötzián nővérek (Arad). Weitner Ilona, Steinberger Józsa, Szerb Aurélia, Girnt nővérek stb.

A mulatság kitünően sikerült, s mindenki egy kellemesen eltöltött est emlékeivel tért haza.

Az ünnepségeknek másnap még némi utóize volt a savanyukuti gyakorlatokkal, mely ugyan eléggé látogatott volt, de korántsem hasonlitható össze az előbbi napi impozánsan sikerült ünnepély és báli mulatsággal.

Külföld.

A berlini nagyköveti állás.

A N. W. T. számában ezeket irja: Már több izben emlitettük, hogy Széchenyi gróf osztrák-magyar nagykövet ettől az állásától rövid idő mulva meg fog válni; abból a körülményből, hogy Szögyény-Marich magyar miniszter a nemet császárnál persona gratissima, sokan azt vélték következtetni, hogy ő lesz Széchenyi gróf utódja. A nélkül, hogy lehetőségekről és valószinüségekről nyilatkozni akarnánk, teljes bizonyossággal állithatjuk, hogy mérvadó körökben Széchenyi gróf utódjának kérdésével még eddig nem is foglalkoztak.

Pártharcz Szerbiában.

Az Odjek egy szabadelvü összesküvést leplezle a radikális kormányzat megbuktatására. Protics regens halála óta a liberálisok elérkezettnek látják az időt, hogy a hatalmat maguknak biztositsák. Kerülő utakon, magas állásu hivatalnokok titkos közreműködésével denunciálják a radikálisokat, mint a kik a dinasztiára nézve veszedelmesek. Karagyorgyevics szülővárosában, Topolyán, a minap a radikálisok értekezletet tartottak, ezt is akként denunciálták a legmagasabb helyen, hogy a radikálisok ellen gyanut keltsenek.

Tanügy.

Iskolai értesités.

Arad szab. kir. város összes községi polgári fiu-, polgári leány-, elemi fiu és leányiskolák osztályaiban, valamint a női iparisko és a városi községi siketnéma iskolában a rendes tanulók szabályszerü felvétele az 1892—3-ik iskolai évre az iskolaszék határozata alapján a f. év szeptember hó 1, 2, 3-ik napjain az illető iskolákban eszközöltetik, ugyanazon napok délutánjain pedig felvételi és javitó vizsgálatok tartatnak meg.

Az egész évi tandij az elemi iskolák I. II. III. és IV-ik, valamint az V. és VI-ik elemi fiu és leányosztályokban a helybeliekért 6 frt, a vidékiekért 12 frt; a polgári fiuiskola I-ső és II-ik osztályaiban a helybeliekért 8 frt, a vidékiekért 16 frt, ugyanott a III. és IV. osztályokban 10 frt, illetve 20 frt; a polgári leányiskola mind a négy osztályában a helybeliekért 12 frt, a vidékiekért 24 frt, végül a siketnéma iskolákban a helybeliekért 20 frt, a vidékiekért 40 frt, mely összegeknek fele a beiratáskor, másik fele az iskolai év második szakában, február hó első napjaiban fizetendő. A női iparisko ban a tandij havonként 3 forint, az ovodákban havonkint 50 krajczár, mely mindig a hónap elsején fizetendő. Az érdemsorozati értesitő dija az elemi iskolákban 30 kr, a könyvtárdij 20 kr, a siketnéma iskolában a könyvtárdij 50 kr, a polgári fiuiskolában az értesitődij 50 kr, a könyvtárdij 50 kr. Ezen dijakon felül fizetendő még az 1891. évi 43. törvényczikkel alkotott uj nyugdijtörvény 10. §-a értelmében minden iskolába járó gyermek után kivétel nélkül évenkint 15 krnyi hozzájárulási dij is.

Azon helybeli szegénysorsu szülők, kik gyermekeik vagy gyámoltjaik részére tandijmérséklést nyerni óhajtanak, felhivatnak, hogy ennek kinyerhetése végett f. évi augusztus hó 26-ától 31-ig bezárólag a városi kapitányi hivatalnál, a Poltura, Séga és Gájkülvárosban lakók pedig a gáji alkapitányi hivatalnál jelentkezzenek, ez utóbbiak annál is inkább, mivel gyermekeik a tandijmérséklési bizonyitvány megszerzésére való jelentkezés után fognak csak az iskolába felvétetni.

Végül megjegyeztetik, hogy f. évi szeptember 1-ével a Gáj külvárosban felállitott kisdedóvoda megnyittatik, illetve a közhasználatnak átadatik.

Nemkülönben megnyittatik a templomutczai elemi B) fiuiskolánál a VI. fiuosztály és az ujtelepi községi iskolánál az oda ujonnan felépitett két tanterembe ott a III. és IV-ik osztály is felállittatik, minélfogva felhivatnak az annak környékén és közelségben lakó szülők, hogy a négy elemi osztályba járó fiu és leánygyermekeiknek az iskolába való beiratása végett az ujtelepi iskolánál jelenkezzenek.

Aradon, 1892. évi augusztus hó 15-én.

Salacz Gyula,
kir. tanácsos, iskolaszéki elnök.

Időjárás.

Légnyomás: reggel 7 órakor 766.1 mm., délután 2 órakor 764.5 m. *Hőmérsék* reggel 7 órakor C° + 20.4, délután 2 órakor C° + 31.1. *Szél irdnya és ereje:* reggel 7 órakor DK. 1, délután 2 órakor N. 3. *Felhőzet:* reggel derült, délután derült. *Csapadék* az utóbbi 24 órában: 0.

Az a nagy lelkesedés.

— A tápéi operetthez. —

A lapok pár nap alatt annyi badarságot hoztak a tápéi lelkesedésről, hogy egy pár szóban kötelességünk elmondani a valót. Amikor Horváth Gyula és Albertényi elmondták a fölséges népnek, hogy föl van függesztve a választás, korántsem volt szükség a méltó felháborodás förgetegének lecsillapitására. A nép egyáltalán nem háborgott, sőt a leglelkesebb Sima-kortes oldalba bökvén a szomszédját, hamisan hunyoritott a szemével s egy csöppet sem titkolván örömét, igy szavalt:

— Megintiszunk, komám.

Ami éljenzés tehát volt, az ennek a „megint iszunk“ reményének szólt.

És a nép mindjárt is inni akart. Megsejtett a szekér-tábor egyik sarkában három hordó bort. Azt be akarta kebelezni. Csakhogy az urak előbb beszélni kivántak.

Amint Ugron kiállott és szóra nyitá ajkait, ilyen formán:

— Uraim, az ország határáról, messziről jöttem önök közé, hogy . . .

Közbe vágott egy szomjas atyafi:

— Messziről jött ember azt beszélhet amit akar. Inkább igyunk.

Lassacskán el is szálingóztak a szónoklatok elől a boros hordók mellé. Akik még hallgatták az Issekutz beszédét, azok félő irigységgel tekintgettek a szekér mellé, amely mögött az atyafiak kalapból kortyolgatták a bort. Persze, hogy a rövidre erőszakolt beszéd után annál hosszabban ittak a polgárok.

Azt is hozták a lapok, hogy ha a Simaisták le nem csillapitják a haragvó népet, hát isszonyu, véres verekedés lett volna.

Az Isten szerelmeért: Kiket mészároltak volna le? Csak nem önmagukat talán, mert állitásuk szerint, kormánypártit nem láttak egy fiát sem? Egy önmagát „megöngyilkitó‘, lelkes párt, ez valóban csudálatos egy jelenség lett volna.

Még egyet.

Horgoson számos ellenzékiből álló deputáczió jelent meg egyik kormánypárti korifeusnál és hálálkodva köszönte meg a „nagy sérelmet, mér, mer antul jobb az alkotmányosság, mentül többször beadhatjuk a szavazatot.“

Nos, hát tessék beszélni a nép sérelmeiről.

Időjóslás a mai napra.

A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

Augusztus 17.

Változás nem várható.

Az

„ARADI KÖZLÖNY“

előfizetési árai:

Helyben házhozhordva:		Vidéken szétküldve:	
Egész évre	12 frt — kr.	Egész évre	14 frt — kr.
Fél évre	6 frt — kr.	Fél évre	7 frt — kr.
Negyed évre	3 frt — kr.	Negyed évre	3 frt 50 kr.
Egy hóra	1 frt — kr.	Egy hóra	1 frt 20 kr.

Egyes szám ára helyben 5 kr, vidéken 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb dijak az „ARADI KÖZLÖNY“ kiadóhivatalának küldendők, ugyszinte ide utalandó minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Az „Aradi Nyomda-Társaság“.

HIREK.

Augusztus 17. Szerda. Róm. kath. naptár: Liberat. — Protestáns naptár: Liberat. — Görög-keleti naptár (augusztus 5.): Euszigniusz. — A nap kél 4 óra 59 perczkor, nyugszik 7 óra 8 perczkor.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van kedden és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: polgári iskola, földszint.

Augusztus 20. A pankotai róm. kath. lövész-egylet 50 éves jubileumi ünnepélye.

Augusztus 22. Gőzgépkezelők és kazánfütők vizsgája Aradon.

Augusztus 22. Orvosok és természetvizsgálók ülése Brassóban.

Augusztus 29. Árlejtés a megyénél délelőtt 10 órakor a lovassági laktanya felépitésére.

Augusztus 30. Aradvármegye rendkivüli közgyülése délelőtt 10 órakor.

Szeptember 27. Barabás-Baráth sajtópö tárgyalása.

— **Személyi hirek.** Pacor Kálmán altábornagy és Szemere honvéd alezredes tegnap Aradra érkeztek. — Szathmáry Gyula alispán a tegnap délutáni vonattal Pécskára utazott. — Dessewffy Sándor csanádi megyés püspök Temesvárra érkezett. — Varjassy József Borszéken időzik. — Márki Sándor dr. egyetemi tanár Aradmegye és Arad szab. kir. város jeles történetirója Dömötör László, az aradi Kölcsey-egylet titkárjával együtt a napokban Lippán időzött és a város irattárában kutatásokat eszközölt. — Sándor Miklós komárommegyei főügyész tegnap Aradon tartózkodott. — Tuba János orsz. képviselő Aradról visszautazott Komáromba. — Duka Marczel kir. tanácsos, kataszteri főnök, két heti hivatalos körutra Aradmegyébe érkezett.

— **A bérmálás Aradon.** Lapunk hetekkel előbb hozta, hogy a bérmálás szentségét Dessewffy Sándor megyés püspök a róm. kath. hivöknek szeptember havában fogja kiosztani. Mint értesülünk a főpásztor szeptember huszonnegyedikén érkezik Aradra és négy napi tartózkodása alatt a minorita társház vendége lesz. Hivatalosan főpásztorkodása alatt most érkezvén először Aradra, ugy a városi, mint a megyei hatóság ünnepélyesen fogja fogadni, melynek előkészületei már most tétetnek meg. Ugyancsak a róm. kath. hivek is készülnek szivélyes ovációkra, annál inkább mert a püspök szeretetreméltóságáról, áldozatkészségéről és tolerancziájáról egész legendák keltek szárnyra mióta a megyében bérmakörutat járt. A róm. kath. lelkészi hivatal a bérmálás módjára vonatkozólag a következő értesitést küldi lapunkhoz:

Dessewffy Sándor Megyés Püspök Ur Ő Méltósága szeptember hó 25 és következő napjain osztja ki a bérmálás szentségét Aradon. Felhivatnak tehát a róm. kath. vallásu szülök, hogy bérmálandó gyermekeiket irassák be. A főgimn. és főreálisk. tanulók, továbbá a tanitóképző intézet és gyakorló iskola növendékei a Liczeumban, a polgári és elemi fiu-tanulók továbbá a bérmálandó férfiak a polgári fiuiskolában, a polgári és elemi leány-tanulók, továbbá a bérmálandó nök a Templom-utczai leányiskolában iratnak be, mindennap délelött 8—11 óráig. Minden bérmálandó egy nevet (Szentnek nevét) választ magának. Bérmálásra jelentkezhetnek hét vagy nyolcz éves kortól feljebb. Az egyház a bérmaszülökben következő tulajdonságokat kiván, hogy: 1. legyenek katholikusok, 2. megbérmáltak, 3. oly idősek, hogy bérmaszülöi kötelességeiket teljesithessék. 4. Az is kivánatos, hogy ne ugyanaz legyen a bérmaszülő, a ki keresztszülő volt. A bérmálást szent gyónás és áldozás előzi meg. Azok, kik iskolába nem járnak keresztény tanitásban fognak részesülni, még pedig a nök a Templom-utczai leányiskolában, a férfiak pedig a polgári fiuiskolában minden délután 2—5-ig. Arad, 1892. évi augusztus hó 16-án. Róm. kath. plébánia hivatal.

— **Szterényi József** kir. iparfelügylő csütörtökön, f. hó 18 ikán Aradra érkezik és az nap délután 5 órakor a fa- és fémipari szakiskola felügyelőbizottsága ülést tart, hogy az uj intézet megnyitásához szükséges előkészületeket megtegye.

— **Két ünnepnap.** Egyvégtében két ünnepnap szakadt ránk a kánikula közepében. Vasárnap és Nagyboldogasszony napja. A kettős ünnepet igyekeztek felhasználni azok, kiket kötelességük köznapokon a város felforrott levegőjére kényszerit. Eppen ezért csöndes két ünnep volt ez Aradon. Sokan Lippára rándultak a tüzoltók ottani ünnepére. Monyászát is fölkereste egy vidám kolonia. Nemkülönben a baraczkai helyi érdekü és világhirü tengeri fürdő hüs hullámaiban is aczélozta meg izmait egynémely efemer nyaraló. A liget igy a Lőrincz-napi nagy lövöldözők és konvenczionális ünnep-délutáni kimenősök kirtokába szállott, a kik minden vonalon hangossá tették a szép lombsátort. Amott sürün hallatszott a puskagolyónak borzalmas süvitése és szünni nem akaró, nagy tetszés a szegtalálások kimagasló pillanataiban; emitt „ne hagyd magad Schlézingerék" árasztották el az alsóbb néprétegek szédülési vágyát földöntuli gyönyörökkel, a hogy a légi alkotmányok 5 krajczár zóna-dij erejéig himbálózni kezdtek. Undepét tehát mindenki megtalálta a két napon és senki sem bánta meg, hogy Gergely pápa kalendáriumos krétája (és pedig a vörös) duplán fogott. A templomok is nyitva voltak és áhitatos közönségünk szinültig megtöltötte a padsorokat.

— **A parkbizottság ülése.** Ma tartotta a parkbizottság első ülését, melynek tulajdonképeni tárgyát Himpfner Béla főgimnáziumi igazgatónak abbeli kérvénye képezte, hogy a Liczeum előtti fával beültetett tér a gimnáziumi ifjuság részére nyári helyiségül átengedtessék. A bizottság hosszabb vita után elhatározta, hogy egy nyári torna és labdázó helyiség átengedését elvben helyesli, de erre a hért Liczeum elötti térséget nem tartja alkalmasnak, miután az be van tásitva, s a Marosparti ültetvényeknek kiegészitő része. Ellenben a leendő igazságügyi palota körül alkalmasabbnak találná egy megfelelő szabad területnek a kérelmezett czélra való átengedését, mire nézve azonban a határozatot, a palota tervének végleges elkészültéig felfüggesztendőnek véli. Az ülés további folyamán hosszabb eszmecserék fejlődtek a városi parkok és faültetvények fentartása és fejlesztése érdekében, mely eszmecserék következő konkret javaslatokban öltöttek testet. 1. A további fásitások és ültetésekre nézve szabályozási tervek készitendők, melyet az Andrássy-uti sétány szabályozását is felölelik. 2. Az egészséges facsemeték nyerhetése végett megfelelő faiskola alapitandó. 3. A meglevő ültetvények ápolása fentartására nagyobb gond forditandó s végül 4. hogy mindezen üdvös tervek kivitelére jelentékenyebb összegek veendők fel az évi előirányzatba.

— **Az aradi ügyvédi kamara** részéről ezennel közhirré tétetik, hogy Márki János dr. volt orosházi ügyvéd, gyulai kir. közjegyzővé történt kineveztetése folytán, a kamara lajstromából kitörültetett; iratait pedig Perger Elemér dr. orosházi ügyvédnek adta át.

— **A Maczych-ügyre** vonatkozólag Maczych Ottokár rendőrhadnagy megjelent szerkesztőségünkben s annak kijelentésére kért fel bennünket, hogy ő ügyének állásáról az ellenzéki lapokat egyáltalán nem informálta s tudomása sem volt előzőleg arról, hogy a lapok az ő dolgával foglalkozni akarnak. E helyreigazitást készséggel megteszszük.

— **A katonaság köréből.** Balta Béla 3-ik honvédhuszárezredbeli százados a 6-ik honvédhuszárezredhez helyeztetett át. Ugyaninnét áthelyeztetett Teslér y János a 9-ik honvédhuszárezredhez.

— **Miniszteri körrendelet.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Varjassy Arpád aradmegyei kir. tanfelügyelőnek is megküldötte a következő körrendeletet: Néhány középiskolában előfordult, hogy a tanári testületek a nyolczadik osztály évvégi osztályvizsgálatait már április havában tartották meg. Minthogy ennek az eljárásnak az a következménye szokott lenni, hogy a nyolczadik osztály tanyagát vagy sebtében és nem kellő alapossággal dolgoztatják fel a tanárok, vagy éppen el sem végzik, — rendelem, hogy ezen tul a rendelkezésem és vezetésem alatt álló középiskolák nyolczadik osztályában az osztályvizsgálatok május hó első felében, lehetőleg e hó közepe felé tartassanak meg. Kelt Szepes-Mindszenten, 1892. augustus 6-án. Gr. Csáky, s. k.

— **Óriási vihar.** Rettenetes szélvihar dühöngött a napokban — irja levelezőnk — Kiszindián, mely fákat szakitott ki gyökerestől s a mezön talált ökröket és juhokat a patakba sodorta. — A szélvihar csillapultával oly erős felhőszakadás volt, melyhez hasonlóra legöregebb emberek sem emlékeznek. A vihar a községben sok házfedelet megrongált.

— **A birák és biróságí hivatalnokok pótléka.** Mint értesülünk, a temesvári kir. itélőtábla elnökéhez már megérkezett Szilágyi Dezső igazságügyminiszter értesitése, hogy a tábla területén levő biróságok birái és hivatalnokai minő fizetési pótlékokban részesülnek az idén. Hallomás szerint a pótlékok tekintélyes összegre rugnak.

— **A füstnélküli lőpor.** Lippáról irják lapunknak: A városunkban fegyvergyakorlaton levő csapatok tisztjei körében nem kis meglepetést keltett az egyik fővárosi magyar hirlapnak a füstnélküli lőporról irt fantasztikus hire. Lippán ugyanis éppen a napokban vegyes lőgyakorlatokat tartottak füstnélküli lőporral tüzérség és gyalogság közt. A lőgyakorlatokon jelen voltak Waldstädten János báró táborszernagy, hadtestparancsnok, Lauffer Emil tábornok, tüzérdandárnok és számos törzs- és főtiszt Temesvárról, Aradról, Nagyváradról és Szegedről. A kisérlet fényesen sikerült és a jelenvolt tábornokok rendkivül meg voltak vele elégedve. Mikor a tüzérek és a bakák lőttek, egyáltalán nem lehetett látni, hogy honnan lőnek; csupán a golyók fütyülését lehetett hallani. A találási százalék még magasabb volt, mint a közönséges lőpornál, mert a katonákat a czélozásnál nem akadályozta a füst. A füstnélküli lőpornak ennélfogva kétségtelenül félelmetes szerepe lesz a legközelebbi háboruban.

— **Adózás.** A városi tanács hirdetményileg hivja fel Arad város adófizető polgárait, hogy a közadók esedékessé vált III-ik adórészletét késedelmi kamatjaival együtt azonnal fizessék be.

— **A kivándorló Arad.** A ki e két ünnepnapon fáradtságot vett magának a vasuti pályaházhoz kisétálni, az bizton konstatálhatta, hogy az utazási mánia legnagyobb arányokban lépett fel. Arad kimenekült a zöldbe és miután Gyorok felé éri az üditőbb zöldet leghamarább, csak ezen a vonalon négyezerre tehetjük a zónázó honpolgárokat. A népsokadalom óriási szorongást idézett elő a perronon, mely szük lett csakhamar mint egykoron Nagy Sándornak Maczedonia. A vasuti kocsik veritéket izzadtak, az utasokról nem is szólva, kik igy az első minőségü kéjkirándulás összes gyönyöreit fenékig élvezték. Nem utolsó volt, hogy a hét lónak szánt szeparé is disztingvált közönséggel népesült tele. Lomha és veszteglő kocsik nem álltak e napon a pályatesten, mert mindegyikbe becsomagolták a zöldbe vágyó emberiséget és hogy az utazás humora teljes legyen, az utazás derekán végsöt szuszszant a gőzmasina. A mozdony toló rudja mondta föl a szolgálatot. E miatt félóráig vesztegelt a vonat és segélymozdony hozta haza Aradra a „kiadós" karavánokát.

— **A Maros áldozata.** Megint áldozata van a Marosnak. Klukovits Pál uj-aradi lakos János nevü fia fürdés közben a folyóba fult. Hulláját az alsó Maros-parton tegnap fogták ki Schreyer és Preisler aradi szobafestők.

— **Boldogasszony napja** szószerinti értelmében Pankotának, Székudvarnak és Apáczának vált be, ekkor tartatván meg a bucsuk, a rangos normanapok, melyeken történelmi nevezetességü nagy hejehuják esnek. A délelöttök a templomnak jutottak. Pankotán Szathmáry Geyza, Székudvaron Fodor Imre, Apáczán Oltványi Pál plebánosok beszéltek a hiveknek. A délutánt a mulatás pillanatai vették igénybe. Több helyen családias jellegü tánczestélyek voltak. Az alsóbb néposztály is mulatott és csendzavarás nem történt sehol.

— **Halál malomkerekek között.** A szomszédos kis-szent-miklósi határban levő malmok egyikében f. hó 15-én a délutáni órákban Frunzen Szima molnármester 6 éves fia — mig atyja a malom tetején valaminek igazitásával volt elfoglalva — a malom kerekei közé bukott és borzasztó kinok közt, összezuzott fejjel és testtel, meghalt. A vizsgálat folyamatban van. Temetése tegnap délután nagy részvét mellett ment végbe.

— **Arverés a városnál.** Arad város gazdasági széke a Kossuth-utczai iskolaépület pinczéjének haszonbéradása tárgyában e hó 22-én délelött 10 órakor árverést tart. A kikiáltási ár 60 frt évi bérösszeg.

— **Aradmegye központi választmánya** a képviselőválasztóknak 1893. évre összeállitott névjegyzéke ellen beadott felszólamlások tárgyalása és elintézése végett szeptember hó 1-én délelött 10 órakor ülést tart.

— **Lódijazás.** Folyó hó 15-én tartatott meg Aradon a vásártéren a lódijazás. A dijakra csak földmives gazdák pályázhattak jó kancza és jól sikerült szopós csikóval. Bemutattatott 6 anyakancza 6 szopós csikóval és 2 három éves csikó. Nagyobb részvétel hiányában a dijkiosztás szeptember 8-ára halasztatott s a szemle Pécskára tüzetett ki. Halmay Andor aradi lakos 2 jól sikerült szopos csikóért, Csurogár György szintyei lakos pedig 1 jól sikült szopós csikóért ezüst oklevéllel dijaztattak.

— **Borzasztó halál.** Gurahonczon az ottani czement- és keramitgyárban nagy szerencsétlenség történt. Egy munkás a zuzó gépezet közé került, mely a szerencsétlen embert pillanat alatt szétroncsolta. Véres holt tetemét huzhatták csak ki. Az összezuzott munkás baleset ellen biztositva levén, családja 420 frt kártéritést kap.

— **Biróválasztás.** Lippai h. községi biróvá — irja levelezönk — Missits Gyulát választották meg nagy lelkesedéssel.

— **Elfogott dáma.** Vuskán György jeles vadházastársát Cs. Nagy Mihálynét, aki — mint megirtuk — kirepült a családi fészekből s magával röpitette a férj 31 frtját, 4 hizó sertését s ruhaemüit, tegnap az aradi rendőrség letartóztatta. A dáma beismerésben van, beismerte azt is, hogy a sertések Körösfarcsán vannak. At fogják kisérni a járásbirósághoz, mert a „férj" további szerelmére nem vágyik

— **Aranyhajak.** Egy elsőrendü szegedi fodrász-üzletbe állitott be a minap egy fiatal asszony. Egész alakja szánandó volt. A hörgő mell, a láztól égő szemek oly sokat mondottak. Az asszony félénken állt meg. Halvány arczára pirt csalt a félelem s a sok ember látása. Majd remegő hangon kérdezösködött a gazda után s mikor ez elébe állva, kérdezte, hogy mit akar, lerántva a fejét eltakaró kendőt, mely alól gyönyörü, bokáig érő aranybaj hullott le, kérdé, mit ad érte? Mindenki szánalommal fordult az asszony felé s azt hitték, örülttel van dolguk. Az asszony azonban kissé megnyugodva ujra kérdezé, mennyiért veszi meg a haját? s elfojtva kitörő könyeit, hozzá tette: — az uram kivánja. Megalkudtak 80 krban. Nem egyszer csuszott el az olló a selymes hajon. Végre azonban a fodrász kezében volt, aki átadta az asszonynak a pénzt. Szó nélkül ment ki az utczára ott egy elzüllött, borgözös alak várt reá, átvéve az asszenytól a 80 krt, betámolygott a közeli csapszékbe, ahol folytatta tovább az ivást addig, mig futotta az asszony arany hajának árából. Imhol nem csupán a péri lányok szép hajáról szól a Mikszáth történetkéje.

— **A zarándi országos vásár** e hó 20-án és 21-én tartatik meg.

— **Lopás a tolvajtól.** Mint már lapunkban megirtuk volt, egy aradi uriő a templomtól a Forray-utczáig haladva, hült helyét találta tárczájának, melyben 86 frt 60 kr. volt. Az elveszett pénzt Appel József nyergessegéd találta és tartotta meg becsületes megtaláló módjára. De ebül jött jószágnak ebül kell elvesznie. A megtalálótól a pénzt még azon melegében ellopta Telsz Károly nevü társa. Tisztességes keresményét azonban ő sem élvezhette sokáig, mert a párnája alól a rendőrség huzta ki a tárczát, melyben még akkor 82 frt 93 kr volt. A káros tehát nem sokat veszitett.

— **Magyar vezényszó.** A lippai tüzoltóegylet ünnepélye alkalmával Várady Ferencz tüzoltó főpap inditványaira határozatilag kimondták, hogy több temesmegyei tüzoltókarban az eddigi német vezényszavak helyett a magyar vezényszót veszik alkalmazásba.

— **Borzasztó szerencsétlenség.** Bohus Monyis Mihály csabai gazda 17 éves fia Márton, csütörtökön este gerendási tanyájukra kocsizott, s a kocsin magával vitte Belanka Jánosnét és Ondrejcsik Mihály 60 éves embert. A gerendási uton egyszerre a kukoricza közül egy leányka szaladt elő, kinek fején piros kendő volt s ettől a lovak ugy megijedtek, hogy elragadták a kocsit. A 17 éves fiu segitségére sietett Ondrejcsik, ki oly erősen megrántotta a nyaklót, hogy mind a két szála elszakadt s igy a lovak még erősebb futásnak iramodtak, mig végre a kocsit az ut mellett elhuzódó árokba forditották, melybe az áldott állapotban lévő asszony oly szerencsétlenül esett, hogy négy oldalbordája eltört, a máját és tüdejét megsértve, s oly erős agyrázkódást szenvedett, hogy az nap este meghalt. Ondrejcsik Mihály pedig jobb lábát törte s azt valószinüleg amputálni kell; az orvosok ennek életéhez is kevés reményt füznek. Bohus, a kocsisnak, mi baja sem történt, mert még elég jókor leugrott a kocsiról.

— **Lóárverés.** Mint minden évben, ugy az idén is lesz nagy lóárverés a kincstár mezöhegyesi birtokán. Az idei árverés napjául a f. hó 21-ike van kitüzve s ez alkalommal több, még használható és jó állapotban lévő ló kerül eladás alá.

— **A kevermesi bevarrt fej.** Virág József kevermesi hetyke árvalányhajas szeladon, miközben a ropogós csárdás ütemeire általános csodálkozások között cselekedte a mutatós tánczot, a gusztusa felbuzdult a Csorogárék szilvájára. Csakhamar el is ment a Csorogárék kertjébe és ott dézsmát szedett a termőfáról. De a Csorogárék legnagyobb fia nem hagyta annyiban a dolgot és egy rémes verekedés közben, melyet a félfalu nagy látványosságai egyikének számit, ugy ellazsnakolta a szilvatolvajt, hogy Rozenberg Sándor orvosnak több helyen be kellett varrni a Virág József fejét. A verekedő Csorogárt elfogták.

— **A munkások biztonsága.** A belügyminiszter elrendelte, hogy a gyárak magasabb emeleteire szállitó tölhuzó gépeket csak az esetben szabad a forgalomnak átadni, ha azok biztonsági fogószerkezettel vannak eliátva.

— **Köszönetnyilvánitás.** Boldogult Werschitz Mór ur ravatalára leteendő koszoru helyett Czukor László és neje szül. Eisler Aranka urnő az izraelita nőegylet javára 10 forintot adományozni sziveskedtek, mely kegyeletes és nagylelkü adományért hálás köszönetét fejezi ki az elnökség.

— **Hol a vörös?** Recsky Mihály pécskai gazda bejött Aradra s ott ödöngött a „Vörös ökör" előtt. Megszólitotta nagy szivességgel két uriasan öltözött ember s becsalta a Dávidovits-féle korcsmába, hol az egyik pálinkát is fizetett neki. A két „ur" elkezdett hol a vöröst játszani s később becsalták a kelepczébe Recskyt is, ki egy tételre vesztette el hat utolsó forintját. A rendőrség káros feljelentése folytán Löwy Móricz és Burján Ignácz ismert czégek személyében kipuhatolta a tettesseket. Az ügy a járásbiróság elé kerül.

— **Elveszett zálogjegy.** Tegnap jelentkezett Weisz Dávid suba kinyaraltatató intézetében Jenei Ödön aradi iparossegéd egy 300 frtos értéktárgy kiváltása czéljából, Weisz értesitette a rendőrséget, mely vallatóra fogta Jenei t. Kisült, hogy nem jogszerü módon jutott a zálogjegy birtokába, melyet talált és megtartott.

— **A temesvári őszi vásárt** az idén nem szeptember 30-án, hanem már szeptember 15-én tartják meg.

— **Elveszett** hétfőn délután a városligetben lévő tőzsdeépülettől a kijáratig vezető uton egy értékes óralánc. Becsületes megtalálója kéretik a kiadóhivatalban átadni.

— **Három lopás.** Az ünnepek alatt nem pihentek az enyves kezek Aradon. Müködésükröl a következőkben számol be a rendőrség: Petrikás Lógin vendéglői hetes ládáját Kovács Ferencz nevü társa felfeszitvén, elemelt belöle 34 frtot. A vallatásnál mindent tagadott, de a pénz felét a kalapja bélésébe, másik felét pedig a czismatalpába rejtve találták meg, mire a lopást beismerte. — Gábor Floreán ünnepi hangulat vett erőt, berugott s lefeküdt egy szénás kazal aljában. Mikor felébred, látta hogy a mellényzsebében elhelyezve volt 4 frt 50 krja nyomtalanul eltünt. A rendőrség az ellopott pénzt Bottás Flóra aradi lakosnál találta meg. — Schwarz Vilmos esernyőjavitásban utazó süvölvénynek nagyon megtetszett Drahatuszky Rezső h. pénzügyigazgató kanárijának a hangja. Betolakodott a káros lakására s kilopta a madarat. A rendőrség nyakoncsipte a jó madarat s a kanárit visszaadta a károsnak. Mindhárom ügy a járásbiróság elé kerül.

— **Pályázatok:** Aljegyzői áll. a budapesti törvényszéknél 2 h. a. — II. oszt. jegyzői áll. a kassai törvényszéknél 2 h. a — Albirói áll. az ujvidéki járásbiróságnál 2 h. a. — I. oszt. számtiszti áll. Pancsova város törvényhatóságánál szept. 10-ig. — II. oszt. pénzügyi fogalmazói áll. a deési pénzügyigazgatóságnál 2 h. a. — Néptanitói áll. a debreczeni földmives-iskolánál aug. 20-ig. — Irnoki áll. a székelyudvarhelyi törvényszéknél szept. 14-ig. — Aljegyzői áll. a lippai járásbiróságnál 2 h. a. — II. oszt. jegyzői áll. a kalocsai törvényszéknél 2 h. a. — Postamesteri áll Bonczhidán 3 h. a. — Jegyzői áll. a soproni törvényszéknél aug. 10-ig.

Gyászrovat.

Constantinovits Gábor megyebiztosági tag Pécskán elhunyt, miről a következő gyászjelentést vettük: Alólirottak ugy saját, valamint számos rokonaik nevében is fájdalomtól megtört szivel jelentik forrón szeretett férj-, apa-, testvér és sógoruknak Constantinovits Gábor ur Aradmegye törvényhatósági bizottsági tagjának, élete 65-ik évében, f. évi augusztus hó 15-én, reggeli fél 7 órakor hosszsas és kinos szenvedés után történt gyászos elhunyát. A megboldogult tetemei f. évi augusztus hó 16-án d. u. 5 órakor fognak beszenteltetni és a szerb gör.keleti sirkertben örök nyugalomra elhelyeztetni M.-Pécskán. 1892. évi augusztus hó 15-én. Béke lengjes porai felett! Constantinovits szül. Veszelinonist Krisztina, hitvese. Constantinovits Szándi, gyermeke. Constantinovits Demeter, fivére. Constantinovits szül. Miloszavljevits Teréz, sógornője.

Egyletek, Társulatok.

— **Az aradi ipartestületi segélypénztár** igazgatósága és felügyelő bizottsága f. hó 14-én alakult meg. Titkárrá Edvi-Illés László, pénztárnokká Welzer Alajos, orvosokká Avarffy Imre dr. Köpf Kálmán dr. és Fényes Béladr. választattak meg. A könyvvezetői állást f. hó 20-án töltik be. Elhatároztatott, hogy a pénztár szeptember elsejével megkezdi müködését s e naptól fogva teljesitendők a befizetések. A pénztár hivatala az ipartestület házában lesz s a berendezés iránti intézkedések már folyamatban vannak.

Mulatságok.

— Aradon és környékén. —

— **Az aradi iparos-ifjak** önképző- és betegsegélyző egylete sikerült tánczvigalmat rendezett vasárnap este a városligeti vendéglő nagytermében. A talp alá valót Bádé Pista jeles czigányzenekara szolgáltatta. A négyeseket 60 pár tánczolta. A bálon jelen volt hölgyek névsorát a következőkben adjuk:

Leányok: Viday Etelka, Györfy Mariska, Glutig nővérek, Békési Juliska, Pománcz Mariska, Ékes nővérek, Sipkai Boriska, Laboda Helén, Nyiga Ilona, Koncsek Katicza, Kovács nővérek, Schwartz Mariska, Ávrám Mariska, Balázs Teréz, Viday Mariska, Orsó Helén, Kállay Ilonka, Jankovits Katicza, Morelli Juliska, Jankó Róza, Farkas Teréz, Schulik Ilonka, Maichin Jozefin, Politzer Mariska stb.

Asszonyok; Georgiádes Józsefné, Ékesné, Halászné, Vidayné, Kovács Istvánné, Glutig Józsefné, Glutig Lajosné, Politzer Miksáné, Sipkainé, Laboda Ferenczné, Kállayné, Jankovits Jánosné, Morelliné, Schulikné, Nagy Jánosné, Pománczné, Farkasné, Maichinné, Balázsné stb.

Törvényszék.

— **Ki lesz a táblai tanácselnök?** A nagyváradi kir. táblánál hónapok óta megüresedett tanácselnöki állás, mint halljuk, nemsokára be fog töltetni. Ujabban irányadó körökben Jelenffy Kornél, a debreczeni kir. törvényszék elnökét emlegetik, mint aki komoly kombinácziókban van a tanácselnöki kinevezésre.

Utolsó posta.

— Az „Aradi Közlöny" eredeti tudósitása. —

— augusztus 16.

Koronázási kiállitás.

A koronázási jubileumi feliratokból és a magyar koronázási képekből rendezett kiállitást a vallás- és közoktatásügyi miniszter nevében ma délelött 11 órakor nyitotta meg Gömöry Oszkár miniszteri tanácsos. Jelenvoltak a muzeum tisztviselői testületileg és számosan a közönség köréből. Csontosy János a magyar diszben megjelent

miniszteri tanácsost üdvözölte, mire Gömöry Oszkár miniszteri tanácsos a kiállitást megnyitottnak jelentvén ki, a feliratokat Csontosy János és a koronázási képeket Peregriny János dr kalauzolása mellett tekintette meg. Az ünnepély befejezésével a nagy közönség tódult a termekbe, hol a kiváló izléssel felállitott emlékek és néhány könyvtári terem megtekintésével mindenki kellemesen tölthet el egy-két órát.

Táviratok.

Fejérváry visszaérkezése.

Budapest, augusztus 16. (Saját tud. táv.) Fejérváry Géza báró jövő hó második felében érkezik vissza a fővárosba és átveszi a honvédelmi miniszterium vezetését, egészsége teljesen helyreállott. A pécsi hadgyakorlatokon, melyeken a király jelen lesz, ő is részt fog vehetni.

Pályaudvar elnevezés.

Budapest, augusztus 16. (Saj. tud. táv.) A központi pályaudvar neve a kereskedelmi miniszter rendelete folytán »Budapest keleti pályaudvar«-ra változtattatott.

Visszavonuló főispán.

Nagy-Károly, aug. 16. (Saj. tud. táv.) Domahidy Ferencz, Szatmármegye főispánja, a napokban beadta lemondását.

A berlini kiállitás.

Berlin, augusztus 16. (Saj. tud. táv.) A világkiállitás ügyében kiküldött ideiglenes bizottság őszre kongresszusra hivja egybe a kiállitási eszme barátait Berlinbe. A kongresszusnak tárgya az a kérdés lesz, vajjon rendezzenek-e Berlinben nemzeti kiállitást.

Sztrájk.

Páris, augusztus 16. (Saj. tud. táv.) A sztrájkoló bérkocsisok ötezeren vannak. Az omnibusztársaság hivatalnokai elhatározták, hogy mielőtt csatlakoznak a sztrájkhoz a saját szövetkezetük utján tárgyalásokat folytatnak a társaság igazgatóságaival.

A kolera Perzsiában.

London, augusztus 16. (Saj. tud. táv.) Teheránból jelentik, hogy a sah, ki elhatározta, hogy Teheránba megy, a hatóságok részéről azt a tanácsot kapta, hogy az Elbruz-hegységben tartózkodjék. A kolerában elhaltak száma naponként növekszik. Tegnap háromszázan haltak el. A vasuti és lóvonatu közlekedés szünetel. Az utakat elzárták.

Gladstone-kabinet.

London, augusztus 16. (Saj. tud. táv.) A Gladstone-kabinet megalakulását illetőleg beszélik, hogy belügyminiszterré Asquith, Irország lord-kanczellárjává Henry Walker, Irország főügyészévé Mac Dermott, a titkos tanács lordelnökévé Spencer gróf, Skótország államtitkárává Bry vagy Georges Treveljan fog kineveztetni.

Őrült gyilkos.

Karlsbad, augusztus 16. (Saj. tud. táv.) Egy elökelö amerikai asszonyt, ki üdülni érkezett ide, fia ma éjjel őrülési rohamában meggyilkolta. A gyilkos fiut a tébolydába szállitották.

Közgazdaság.

Budapesti gabnaüzleti hetiszemle.

Budapest, augusztus 15.

A buza ára csökkenő irányt követ. A kinálat a hét elején meglehetős jó volt, de a malmok tartózkodók maradtak és szoritották az árakat, a mi annál inkább volt lehető, mert versenyző vásárló nincs. Kivitelre éppen nem vesznek s a kereskedők is szokatlanul tartozkodók. Az Amerikából jelzett áremelkedés csak egy napig tartott s nálunk is némi javulást idézett elő, de ez a javulás arra a hirre, hogy Newyork ismét visszatért régi jegyzéseire, megint megszünt. A berlini nagy árcsökkenés piaczunkra nem volt hatással. A heti forgalom mintegy 120.000 métermázsát tesz ki.

Rozs. Az üzlet szenved a lanyhaság alatt. Berlinből nagyon csökkenő árakat jelentenek. A vevők nálunk tartózkodók s a forgalom csekély. Az árak állandóan csökkennek. Az osztrák tartományok bő termése lehetetlenné teszi a kivitelt s az orosz kiviteli tilalom megszünsetése s a német esetleges vámkedvezmény árt az üzletnek.

Arpa. Az üzlet változatlan. Takarmányárut keresnek és kel is, de az árak a régiek. Finom minőségü árpák üzlete még mindig nem fejlődött ki; az érdeklődés ugyan megvan, de a vevők az általános árhanyatlás folytán nem hajlandók az eladni óhajtók magas árkövetelöseit elfogadni.

Zab. A hozatalok már gyengébbek és kevés keresletnél az árak nem változtak. Uj áruból kináltattak egyes kocsirakományok, azonban kevés figyelemben részesültek. A jobb fajtákat valamivel jobban fizetik. A heti jegyzés 5.50—5.85 frt. Őszi határidőre igen kevés kötés jön létre, az is 5.47—5.49 frton.

Tengeri ugy kész szállitásra, mint határidőre olcsóbb lett. A dunai hozatalok miatt az árak nem javulhattak. Kész áru 4.65—4.70 frt. Aug.—szeptemberi szállitásra 4.73—4.75 frt, szeptember—októberi határidőre 4.83—4.85 frt és jövő évi május—juniusra 5.20—5.22 frt.

Repcze szilárd, a rossz termés kezdi éreztetni hatását. A határidő fedezésekor emelkedett és magával vonta a készárut. Középminőségü áru 10.50—10.80 frton kelt. Határidőre a jegyzés 11—11.10 forint.

— **Az arad-csanádi vasut** julius havi bevételeiről szóló kimutatás: Bevétel személy és podgyász szállitmányok után 26,700 frt, bevétel gyors és teheráru szálitmányok után 49,250 frt, összesen 75,950 frt. Eredmények az év elejétől e hó végéig. Bevétel személy és podgyász szállitmányok után 182,350 frt, bevétel gyors és teheráru szállitmányok után 352,550 frt, összesen 534,900 frt.

Munkabérviszonyok Aradmegyében s a környéken.

Tisza-Maros Szögén az igás napszámbér átlagban 2.40 frt; egy hold felszántása pedig átlagban 3.75 frtba kerül. Az aratási munkabér szakmányosoknak a 13-ad rész és konvenczió, vagy élelmezés; a nélkül a 11-ik rész egyes helyeken még holdankint egy liter pálinka jár. A kisebb gazdaságokban az arató és cséplörész együttesen $^1/_8$ részét képezi a termésnek, tiszta magban. Ezenkivül a munkások még élelmezést is kapnak. Nagyobb gazdaságokban ily munkáért a 10-ik rész jár, konvencióval. Egy kat. hold őszi gabona learatásáért átlagban négy forint, tavasziért 3 frt 20 kr fizettetett, vagy pedig 1—1½ hektoliter buza és élelem. Az aratás és cséplésért pénzben kat. holdankint és pedig ősziért átlag 6.50 frt, tavasziért 3.20 frt. Az aratók napszámbér-illetménye 1.50 frt, kézi cséplésért fizetnek átlagban 8.5—9-ed részt, vagy naponkint a munkabér 25 liter buza. Gözgépnél 3.25 százalék, helylyel-közzel élelem és pálinka. Napszám fejében e munkások dija 1 frt; a repczenyomtatásnál átlag 60 kr. A kaszás napszám-illeték 90 kr. és néhol pálinka. Egy kat. hold rét vagy mesterséges takarmány lekaszálásáért átlag 1.80 frt jár Repcze aratásáért 1.50 frtot fizettek. Aradvármegyében a világosi járásban egy métermázsa szemes gabona elcséplése minden költséget tekintetbe véve 41 krba került. Ugyanitt egy gazdasági éves cseléd 240 frtba került, mig a dohányfelesek keresete fejenkint és átlaglagban 310 frt volt, a pécskai járás területén nyári 6 hónapra (május, junius, julius, augusztus, szeptember és októberre) fizettek egy embernek átlagban 42 frtot, 24 klgramm szalonnát, 9 klgramm sót, 422 klgr. feles buzát 450 klgr. tiszta buzát. — Temesvármegyében egy kat. hold szőlőföldnek a felállása 35—45 frtba, a rigolozás négyszögölenkint 7—8 krba, kat. holdankint 110—134 frtba s egy kat. hold szőlőnek amerikai vesszőkkel való beültetése (pótlás, nemesités és rigolozást is beleszámitva) 160—200 frtba került.

— **Amerikai szőlőoltványok eladása.** A földmivelésügyi miniszter közhirré teszi, hogy az amerikai szőlőtelepeken a folyó év tavaszán készitett és jól megfogamzott fás és zöld szőlőoltványok az ősz folyamán a „Földm. Értesitő"-ben közölt feltételek és árak mellett el fognak adatni.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny" távirati tudósitásai. —

Budapest, aug. 16. d. u. 5 óra

Gabona	Fajt	Irányzat	100 klgramm frt
Budapesti	bánsági	lanyha	7.45 — 8.15
	tiszavidéki	„	7.45 — 8.15
	pestvidéki	„	7.40 — 8.10
	fehérmegyei	„	7.45 — 8.1[illegible]
	bácskai	„	7.45 — 8.15
	felső-magyarországi	„	—.——.—
	Rozs —	lanyha	6.40 — 6.60
	Árpa takarmány	lanyha	5.45 — 5.70
	égetni való	„	5.85 — 6.50
	sörfőzdei	„	6.70 — 8.—
	Zab —	szilárd	5.60 — 5.90
	Tengeri bánsági	lanyha	4.75 — 4.80
	másnemű	„	4.70 — 4.75
	Káposzta-repcze	lanyha	10.60 — 10.80
	Köles —	lanyha	—.——.—
Szokványgabona határidőre d. u. 5 órai zárlat	Buza tavaszra	szilárd	7.52 — 7.54
	junius 1892	„	7.93 — 7.95
	őszre	„	—.——.—
	Tengeri máj.-jun. 1892	szilárd	4.74 — 4.76
	szept.-okt. 1891	„	4.91 — 4.93
	Zab Bpest sz. tavasz	szilárd	5.25 — 5.27
	„ „ őszre	„	5.48 — 5.50
	Káposzta-repcze aug.-szept. 1891	csend.	11.— — 11.10

Szerkesztői üzenet.

P. T. G. (Kalocsa.) Nagyon köszönjük szives küldeményét, de ezt sajnálattal mellőznünk kell, mert Kalocsa oly távol esik tőlünk, hogy az ily apró helyi események a mi közönségünket már nem érdeklik. Fontosabb dolgokról szivesen beadjuk közleményét. Üdvözlet!

Idegenek névsora Aradon.

— Augusztus 16. —

Fehér Kereszt szálloda: Jarmisz J. birtokos és neje, Csanád. Mitler Endre magánzó, B.-Gyula. Farkas Gusztáv birtokos, Csanád. Holaky Imre birtokos, Déva. Dr. Rosenthal Nándor ügyvéd, Lugos. Hauffe Arthur gyáros, Drezda. Sajossy Alajos birtokos, Eger. Gupraner Alfréd méruök, Budapest. Ipstein Gyula kereskedő, Gyulafehérvár. Kont Julianna magánzó, Buziás. Hips Dávid kereskedő, Temesvár.

Vass szálloda: Herpka Gusztáv gyáros, Budapest. Grosmann Gyula hivatalnok, Budapest. B.. Wazmer birtokos, M.-Kovácsháza. Bárány Adolf kereskedő, Mezőhegyes.

Nádor szálloda: Mayer Károly gazdász, Debreczen. Thauber Gyula kereskedősegéd. Budapest.

Magyar Korona szálloda: Rácz Ferencz tanuló. Solya. Salamon Áron kereskedő, Kolozsvár. Sándor Miklós megyei főügyész, Honczisor. Horváth Gyula jegyző, Borosjenő. Szabó István magánzó.

Felelős szerkesztő: **Vásárhelyi Béla.**

Nyilttér.*

Az aradi polgári takarékpénztár

(Minorita-palota, földszint)

kölcsönöket nyujt

ház és földbirtokra

bekebelezés mellett, 18 évi törlesztésre, 100 frt tartozás után évi **9½ frt** tőke és kamat együttes fizetése mellett; 38 évi törlesztésre 100 frt tartozás után évi **7 frt** tőke és kamat együttes fizetése mellett, vagy 6½% kamatra a tőkének tetszés szerinti időben való törlesztése mellett. **Fennálló kölcsönöket kedvező feltételek mellett convertál.**

A kölcsönügyletek gyors és előzékeny lebonyolitása biztositatik.

598—4—10 **Az igazgatóság.**

Pályázati hirdetmény.

Az aradi kerületi betegsegélyző pénztár igazgatósága egy 720 frt évi fizetéssel javadalmazott pénztárnoki és egy 600 frt évi fizetéssel javadalmazott ellenőri állásra pályázatot nyit.

Felhivatnak énnélfogva pályázni óhajtók, hogy a képzettséget igazoló okmánnyal felszerelt pályázati kérvényüket **folyó évi augusztus hó 25-éig** hozzám benyujtsák.

Pályázati feltételek:

A magyar és német nyelvben, valamint a könyvvezetésbeni tökéletes jártasság és annak kijelentése, hogy az egy évi fizetésnek megfelelő óvadékot letenni képes.

Arad, 1892. évi augusztus hó 10-én.

Walder Gyula,
igazgatósági elnök.

618 2—3

13357 | 892. 610 3—3.

Felhivás.

Az 1883. évi XLIV. t.-cz. 36. §-a a) bekezdése értelmében közhirré tétetik, hogy az 1892. évre kivetett **állami és községi adók törvényhatósági utadó és hadmentességi díjak** előirata befejeztetett.

Felhivatik ennélfogva Arad sz. kir. város adóköteles közönsége, miszerint az 1892. évre kereseti közadó tartozásait adókönyvecskéjébe folyó évi aug. hó 15-éig annál inkább előirassa, mert mulasztás esetén a hivatolt t.-cz. értelmében 1—5 frtig terjedő pénzbirsággal lesz büntetendő.

Arad, 1892. évi augusztus hó 5-én.

A városi tanács.

9883—1892.

Felhivás.

Arad szab. kir. város törvényhatóságánál 10 tüzoltói állás töltendő be, és pedig egy kürtösi állás 350 frt évi fizetés, ruha illetmény és lábbeli átalány továbbá 9 tüzoltói állás 300 frt évi fizetés, ruha illetmény és lábbeli javadalmazással.

Felhivatnak ennélfogva azok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy sajátkezüleg irt kérvényöket hozzám 1892. évi augusztus hó 20-áig személyesen bemutassák.

Aradon, 1892. augusztus 11-én.

Sarlot Domokos
főkapitány.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE.

Érvényes 1892. évi julius hó 10-től.

Aradról Budapestre.

Állomások	Személy vonat	Gyorsvon.	Személy-vonat	Személy-vonat	Személy-szállitó tehervonat
Arad indul	11.18 délelőtt	8.20 d. e.	9.05 este	5.30 reggel	5.45 délután
Kurtics „	11.45 „	8.36 „	9.36 „	5.57 „	6.40 „
Csaba „	1.15 délután	9.20 „	11.05 éjjel	6.57 „ é.	8.19 este é.
Szolnok „	4.15 „	11.22 „	2.21 „	—	—
Budapest érk.	7.20 „	1.20 d. u.	5.50 reg.	—	—
Bécs d. v. t. „	6.20 reggel	7.20 este	3.00 d. u.	—	—

Budapestről Aradra.

Állomások	Személy-vonat	Gyorsvon.	Személy-vonat	Személy-vonat	Személy-szállitó tehervonat
Bécs d. v. t. indul	10.00 este	8.05 d. e.	2.15 d. u.	—	—
Budapest „	8.10 reg.	1.55 d. u.	9.30 este	—	—
Szolnok „	11.14 d. e.	4.02 „	1.05 éjjel	—	—
Csaba „	2.13 d. u.	5.57 „	3.53 reg.	4.30 regg.	7.10 este
Kurtics „	3.18 „	6.39 este	4.58 „	6.01 „	8.17 „
Arad érkezik	3.45 „	6.57 „	5.24 „	6.35 „	8.45 „

Aradról Gyulafehérvárra és vissza.

Állomás	Szem.-vonat	Szem.-vonat	Vegy. vonat	Szem.-vonat	Állomás	Szem.-vonat	Szem.-vonat	Szem.-vonat	Szem.-vonat
Arad ind	4_{30} du	5_{46} r.	7_{05} e.	2_{24} du	*Bukarest ind.*	8_{50} r.	4_{40} du	—	—
Gyorok „	5_{03} „	6_{19} „	7_{08} „	3_{34} „	*Predeál* „	5_{16} du	9_{12} e.	—	—
Paulis „	5_{14} „	6_{30} „	8_{37} „	3_{58} „	*Brassó* „	7_{23} e.	4_{20} r.	—	—
Radna „	5_{32} „	6_{48} „	8_{54} „	8_{20} „	*Kolozsv.* „	8_{46} r.	8_{20} „	—	—
Soborsin „	6_{58} e.	8_{07} d e	—	—	*Tövis* „	9_{04} „	1_{39} du	—	—
M-Illye „	8_{08} „	9_{15} „	—	—	Gyfehérv „	3_{40} „	2_{19} „	—	—
Déva „	8_{52} „	9_{54} „	—	—	Piski „	5_{40} „	4_{14} „	—	—
Piski „	10_{00} éj.	10_{19} „	—	—	Déva „	5_{56} „	4_{30} „	—	—
Gyfehv. ér.	11_{22} „	11_{59} „	—	—	M.-Illye „	6_{46} „	5_{14} „	—	—
Tövis „	11_{56} „	12_{38} du	—	—	Soborsin „	8_{03} „	6_{24} e.	—	—
Kolozsv. „	4_{48} „	5_{14} „	—	—	Radna „	9_{44} de	7_{46} „	8 r.	5_{26} r.
Brassó „	8_{00} r.	10_{05} é.	—	—	Paulis „	9_{58} „	7_{57} „	9 „	5_{50} „
Predeál „	1_{11} „	6_{29} r.	—	—	Gyorok „	10_{11} „	8_{06} „	9 „	6_{20} „
Bukarest „	9_{15} „	12_{10} du	—	—	Arad érk.	10_{46} „	8_{40} éj.	10 „	7_{20} „

Borosjenőről—Csermőre és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Arad indul	6.20 reg	4.40 d. u.	Csermő indul	4.40 reg.	2.40 d. u
Borosjenő „	9.20 d. e.	7,25 este	Borosjenő érkezik	5.30 „	3,40 „
Csermő érkezik	10.10 „	8.20 „	Arad „	8.— „	6,45 este

Aradról Nagyváradra és vissza.

Állomások	Személy-vonat		Állomások	Személy-vonat	
Arad indul	5.30 reg	11.18 d.e.	Nagyvárad indul	10.08 d. e.	4.20 d. u
Kurtics „	5.57 „	11.45 „	Ősi „	10.19 „	4.31 „
Békés-Csaba „	7.22 „	2.25 d.u.	Less „	10.38 „	4.50 „
Gyula „	7.44 „	2.56 „	Cséffa „	10.54 „	5.06 „
Sarkad „	8.04 „	3.19 „	Szalonta „	11.19 „	5.31 „
Szalonta „	8.40 „	4.03 „	Sarkad „	11.53 „	6.02 „
Cséffa „	8.59 „	4.28 „	Gyula „	12.18 d. u.	6.23 „
Less „	9.17 „	4.50 „	Békés-Csaba „	2.13 „	7.10 este
Ősi „	9.35 „	5.09 „	Kurtics „	3.18 „	8.17 „
Nagyvárad érkezik	9.46 „	5.20 „	Arad érkezik	3.45 „	8.45 „

Aradról—Szegedre és vissza.

Állomások	Szem. v.	Vegy. v.	Teher-v.sz.sz.	Állomások	Teherv. sz. sz.	Vegy. v.	Személy-vonat
Arad ind.	5.01 reg.	4.00 d.u.	6.10 re	*Bécs*'á.v.t. *ind.*	9.00est.	9.15 d.e.	11.00 éj.
Szt.-Tamás „	5.24 „	4.26 „	6.37 „	*Budapest* ávt. „	2.35 „	6.30 este	8.25 reg.
Pécska „	5.41 „	4.45 „	7.03 „	*Szabadka* „	2.35 „	—	9.51 d.e.
Battonya „	6.10 „	5.15 „	7.38 „	Szeged „	6.10 „	3.07 reg.	2.42 d.u.
Tompa „	6.20 „	5.26 „	7.53 „	Szőreg „	6.25 „	3.26 „	3.00 „
Pereg „	6.29 „	5.36 „	8.05 „	Deszk „	6.39 „	3.40 „	3.12 „
M.-hegyes „	6.43 „	5.50 „	82.3 r.	K.-Zombor „	7.12 „	4.10 „	3.40 „
Cs.-Palota „	7.15 „	6.21 „	9.08 „	Makó „	7.28 „	4.28 „	3.55 „
Nagylak „	7.32 „	6.42 este	9.30 „	Apátfalva „	8.16 „	5.16 „	4.25 „
Apátfalva „	7.54 „	7.04 „	9.57 „	Nagylak „	8.44 „	5.40 „	4.51 „
Makó „	8.15 „	7.40 „	10.20 „	Cs.-Palota „	9.03 „	5.58 „	5.10 „
K.-Zombor „	8.38 „	8.02 „	11.00 „	M.-hegyes „	9.26 „	6.20 „	5.34 „
Deszk „	9.02 „	8.30 „	11.27 „	Pereg „	—	6.59 „	6.08 „
Szőreg „	9.17 „	8.47 „	11.46 „	Tompa „	—	7.10 „	6.18 „
Szeged érk.	9.30 „	9.00 „	12.00 „	Battonya „	—	7.32 „	6.32 „
Szabadka „	1.20 „	—	6.00 „	Pécska „	—	8.00 „	7.00 „
Budapest ávt. „	1.20 „	8.15 reg.	8.50 „	Szt.-Tamás „	—	8.16 „	7.17 „
Bécs á. v. t. „	7.05 reg.	$2_{45}/6_{15}$ d.u.	6.35 „	Arad érk.	—	8.40 „	7.40 „

Mezőhegyesről—Kétegyházára és vissza

Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Mezőhegyes indul	8.40 reg.	6.35 este	*Budapest indul*	9.30 este	8.10 reg.
Kamarásmajor „	8.52 „	6.47 „	Kétegyháza „	4.41 reg.	3.00 d. u.
Nesze „	9.00 „	6.57 „	Bánkut „	5.02 „	3.21 „
Kovácsháza „	9.17 „	7.15 „	M.-Bodzás „	5.18 „	3.40 „
Bánhegyes „	9.40 „	7.38 „	Bánhegyes „	5.37 „	4.02 „
M.-Bodzás „	10.02 „	8.00 „	Kovácsháza „	5.58 „	4.25 „
Bánkut „	10.17 „	8.16 „	Nesze „	6.10 „	4.39 „
Kétegyháza érkezik	10.37 „	8.35 „	Kamarásmajor „	6.18 „	4.48 „
Budapest m. á. v. „	7.25 d. u.	5.50 reg.	Mezőhegyes érkezik	6.30 „	5.00 „

Uj-Szt.-Annáról—Kétegyházára és vissza

Állámások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.
Uj-Szt-Anna indul	8,— d. e.	6.10 este	*Budapest* máv. *indul*	9.50 este	8.10 reg.
Simánd „	8.31 „	6.39 „	Kétegyháza „	4.40 reg.	3.05 d. u.
Kisjenő-Erdőhegy „	9.06 „	7.12 „	Elek „	4.56 „	3.24 „
Székudvar „	9.22 „	7.26 „	Ottlaka „	5.07 „	3.36 „
Sikló „	9.37 „	7.39 „	Sikló „	5.20 „	3.49 „
Ottlaka „	9.51 „	7.51 „	Székudvar „	5.35 „	4.04 „
Elek „	10.07 „	8.07 „	Kisjenő-Erdőhegy „	6.02 „	4.28 „
Kétegyháza érkezik	10.20 „	8.22 „	Simánd „	6.28 „	4.52 „
Budapest m. á. v. „	7.25 este	5.50 reg.	Uj-Szt-Anna érkezik	6.55 „	5,15 „

Aradról Temesvárra és vissza.

Állomások	Személy-vonat	Vegyes-vonat	Vegyes-vonat	Allomások	Személy vonat	Vegyes-vonat	Vegyes vonat
Arad indul	5.58 e.	6.15 reg.	11.30d.e.	Temesvár in.	8.00 r.	1.11 d. u.	8.15 reg
Uj-Arad „	6.09 „	6.48 „	11.54 „	Orczifalva „	8.45 „	2.16 „	9.21 „
Németság „	6.27 „	7.05 „	12.19d.u.	Vinga „	9.02 „	2.46 „	9.46d.e.
Vinga „	6.46 „	7.32 „	12.47 „	Németság „	9.17 „	3.03 „	10.07 „
Orczifalva „	6.58 „	7.48 „	1.04 „	Uj-Arad „	9.34 „	3.36 „	10.39 „
Temesvár ér.	7.39 „	8.42 „	2.04 „	Arad érk.	9.44 „	3.50 „	10.55 „

Aradról—Gurahonczra és vissza.

Állomások	Szem. v.	Vegy. v.	Allomások	Szem. v.	Vegy. v.
Bpest máv. *ind.*	8.10 d. e.	9.30 este	Gurahoncz ind.	4,00 reg.	2,00 d. u
Arad „	4.40 d. u.	6.20 reg.	Almás-Alcsil „	4,18 „	2,19 „
Ötvenes „	5.00 „	6.41 „	Kotsuba „	4,27 „	2,29 „
Zimánd Ujfalu „	5.11 „	6.49 „	Borossb.-B. „	4,48 „	2,52 „
Uj-Szt-Anna „	5.36 „	7.25 „	Kornyest-Berza	4,59 „	3,06 „
Kerek „	5.55 „	7.33 „	Repszeg „	5,08 „	3,15 „
Világos „	6.10 „	7.49 „	Bokszeg-Beél „	5,20 „	3,28 „
M.-Magyarád „	6.18 „	7.58 „	Tamánd „	5,28 „	3.37 „
Pankota „	6.30 „	8.15 „	Borosjenő „	5,45 „	3,57 „
T.-Kurtakér „	6.53 este	8.39 d. e.	Apatelek „	5,56 „	4,10 „
Apatelek „	7.06 „	8.54 „	T.-Kurtakér „	6,11 „	4,30 „
Borosjenő „	7.18 „	9.07 „	Pankota „	6,37 „	5,01 „
Tamánd „	7.33 „	9.23 „	M.-Magyarád „	6,44 „	5,08 „
Bokszeg-Beél „	7.43 „	9.33 „	Világos „	6,52 „	5,17 „
Repszeg „	7.55 „	9.45 „	Kerek „	7,00 „	5,35 „
Kornyest-Berza	7.04 „	9.54 „	Uj-Szt-Anna „	7,20 „	5,55 „
Borossb.-B. „	8.17 „	10.12 „	Zimánd „	7,39 „	6,18 „
Kotsuba „	8.35 „	10.30 „	Ötvenes „	7,45 „	6,26 „
Almás-Alcsil „	8.46 „	10.43 „	Arad érk.	8,00 „	6,45 este
Gurahoncz érk.	9.03 „	11.00 „	*Budapest* „	1,20 d. u.	5.50 reg.

1628 | 892. 627 1—3

Hirdetmény.

Közhirré tétetik, hogy a legtöbb adót fizető törvényhatósági bizottsági tagok 1893. évre érvénynyel birandó névjegyzékének összeállitására alapul szolgáló adóhivatali kimutatás a f. é. aug. hó 18-tól aug. hó 25-ig bezárólag betekintés s a netán felszólamlás végett a polgármesteri hivatalba kitétetett.

Arad, 1892. augusztus 13.

Salacz Gyula,
kir. tanácsos, polgármester.

9320 | kh. 621. 2—3.

Hirdetmény.

Hendl Ödön aradi lakos a Kossuth-utcza 47. számú telkén a volt régi érczöntöde helyére egy uj érczöntöde felállithatására telepengedély iránt folyamodván, az 1884 évi XVII. t.-cz. 27. §-a értelmében a helyszini tárgyalás f. évi augusztus hó 23-án d. u. 5 órájára kitüzetik, amelyre az érdekeltek a jelen hirdetmény utján azzal hivatnak meg, hogy a telep helyszin és tervrajza a kapitányi hivatal iparügyi osztályánál f. évi augusztus hó 22-ig, mindenkor a hivatalos órák alatt betekinthető s a netáni észrevételek irásban ugyanott, élőszóval pedig a helyszini tárgyalás alkalmával megtehetők, mert amennyiben ilyenek nem emeltetnének s ha egyébbként köztekintetek gátlólag fel nem merülendnek, a telepengedély az idézett törvény 30. §-a rendelkezéséhez képest ki fog adatni.

Arad, 1892. évi augusztus 10-én.

Sarlot,
főkapitány.

Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy 626 1—3

f. é. szeptember 6-án kedden

délelőtt **8** órakor a tek. városi kapitányi hivatal egy tisztviselője jelenlétében üzlethelyiségemben Kossuth-utcza 12. sz. azon

1892. évi junius hóban esedékes

zálogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbittatott, a legtöbbet igérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Arad 1892. augusztus hóban.

Weisz Dávid.

589—1892 gazd. sz. 623 1—3.

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Kossuth-utczai iskola épület alatt levő pinczének f. évi september hó 16-tól kezdve több évre leendő bérbeadása iránt folyó év augusztus hó 22-én d. e. 10 órakor árverést tart. Kikiáltási-ár évi 60 frtnyi bér.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésen részt lehet venni szóbeli és irásbeli ajánlatokkal.

Az irásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverést megelőzőleg nyujtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek, a gazdasági tanácsnoknál az árverést megelőzőleg is megtekint hetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1892. évi augusztus 8-án tartott üléséből.

Kiadta:

Lőcs Rezső,
aljegyző.

Hazánk kedvelt és rendkivül szénsavdus

Szántói savanyu vize

kapható a kutkezelőség által megszabott igen előnyös árakon az aradi raktárban

Flamm Lipót szállitónál,

valamint az összes füszerkereskedésekben és vendéglőkben.

!! Kérjünk csak Szántói fröcscsöt !!

424 21—35

13909 | 1892.

Hirdetmény.

Miután a közadók kezeléséről szóló 1883. évi XLIV. t.-cz. 39. §-a értelmében a f. évi III. adórészlet esedékességének határideje már lejárt, az adózók ezennel hirdetményileg is felhivatnak, hogy a f. évi III. adórészletet most már a késedelmi kamatok s esetleg intési dijjal együtt, nemkülönben netalán régibb hadmentességi-dij és adótartozásaikat azonnal fizessék be; mert ellenkező esetben a régibb dij- és adótartozások azonnal, a f. évi III. adórészlet pedig szeptember hóban a késedelmi kamattal együtt végrehajtás utján s a végrehajtási dijak felszámitása mellett fognak behajtatni és pedig oly módon, hogy a III. adórészletre nézve augusztus hó 24-től kezdve a zálogolás fog megejtetni, s amennyiben ennek daczára az adó- és hadmentességi-dij hátralék járulékaival együtt a zálogolás foganatositásától számitandó 15 nap alatt nem törlesztetnék, a lefoglalt ingók nyilvános árverésen el fognak adatni.

Aradon, 1892. augusztus hó 15.

A városi tanács.

9953 | 892. 628 1—3

Hirdetmény.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatala részéről a nagymélt. m. kir. belügyminiszterium 54141 | 892. sz. a. kelt rendelete alapján közhirré tétetik, hogy himlőnyirk termelésre használt borjuk husa közfogyasztásra bocsájtható ugyan, de miután nem bir oly tápláló erővel, mint az egészséges borju husa, azért az áruhelyen hol ily borjuhus árultatik: „Oltott borjuhus“ felirattal megjelölendő és olcsóbb árban mérendő ki.

Arad, 1892. augusztus 13-án.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

11125 | 892. 614 2—3

Hirdetmény.

Az 1892. évre érvényesitett hadmentességi dij kivetési lajstrom az 1883. évi XLIV. t.-cz. 16. §-a értelmében azon czélból tétetett folyó évi augusztus hó 8-án 8 napi közszemlére az adóügyi osztály 1-ső számu helyiségében, miszerint azt az érdekeltek betekinthetvén a kivetés elleni kifogásaikat megtehessék és pedig

a) azok kik ezen adónemmel ez évben először rovattak meg, a kivetett dijnak könyvecskéjükbe lett előirása napjától számitott,

b) azok, kik már az előző évben is meg voltak róva, a lajstrom közszemlére tétele napjától számitott 15 nap alatt a városi tanácsi iktatóba adandó, a közigazgatási bizottsághoz czimzett bélyegtelen kérvényben.

Egyben felhivatnak a hadmentességi dijkötelesek, illetve ezek szülei vagy munkaadói, hogy a kivetett dijnak előirása végett az adóügyi osztálynál 8 nap alatt különbeni 5 frt birság terhe alatt jelentkezzenek, illetve dijköteles gyermekeiket vagy alkalmazottaikat a kivetett dij előirásaira utasitsák.

Arad, 1892. évi augusztus hó 6-án.

A városi tanács.

9702 | 1892. kh. 615 3—3

Felhivás.

Arad szab. kir. város törvényhatóságánál több II-od osztályu rendőri állás van üresedésben.

Ennélfogva felhivatnak az ezen állást elnyerni óhajtók, hogy sajátkezüleg irt s községi erkölcsi bizonyitvánnyal felszerelt kérvényöket hozzám személyesen nyujt ák be.

Kiszólgált katonák különösen altisztek és iparosok előnnyel birnak.

Aradon, 1892. augusztus hó 8-án.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

12—1892. 629 1—1

Pályázat.

Az 1891. XIV. t.-cz. értelmében szervezett aradi ipartestületi betegsegélyző pénztárnál f. évi szeptember 1-ével egy

könyvvezető-ellenőri

állás lesz betöltendő, mellyel évi 600 frt fizetés és a betegsegélyző pénztár tagsági kedvezményeinek alapszabályszerü élvezete van egybekötve.

Felhivatnak ez állásra pályázók, hogy kellően felszerelt kérvényeiket **folyó évi augusztus hó 20-án déli 12 óráig** alólirt elnökhöz nyujtsák be.

Aradon, 1892. aug. 14.

Az aradi ipartestület betegségélyző pénztára:

Nikolits Péter, elnök. **Edvi Illés László,** titkár.

13—1892. 630 1—1

Gyógyszerek szállitása.

Az 1891. XIV. t.-cz. értelmében alakult ipartestületi betegsegélyző pénztár (melybe a kézmüiparosoknál alkalmazott, mintegy 3000 főnyi összes segédszemélyzet kötelezőleg tartozik) a szükséges gyógyszerek szállitását biztosttani kivánván, felhivja mindazon helybeli gyógyszerész urakat, kik a pénztár terhére rendelvények kiszolgálására vállalkozni hajlandók, sziveskedjenek e részbeni föltételeiket **f. hó 20-án déli 12 óráig** a segélyző pénztár alulirt elnökségével közölni. Bővebb felvilágositást alulirt titkár nyujt.

Aradon, 1892. aug. 14.

Az aradi ipartestület betegségélyző pénztára:

Nikolits Péter, elnök. **Edvi Illés László,** titkár.

Nyomatott az „Aradi nyomdatársaság“ könyvnyomdájában